

**Protokół
kontroli problemowej**

1. Jednostka kontrolowana:

Urząd Stanu Cywilnego Gminy Jasło, ul. Słowackiego 4, 38-200 Jasło, wchodzący w skład Urzędu Gminy w Jasle.

2. Kierownik jednostki kontrolowanej:

Pan Stanisław Pankiewicz - Wójt Gminy Jasło, wybrany na to stanowisko dnia 22 listopada 2010 roku.

Pani Anna Witalis - Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Gminy Jasło, powołana na to stanowisko uchwałą Rady Gminy Jasło Nr XLI/247/2006 z dnia 29 marca 2006 roku.

Pani Wiesława Siwec – Zastępca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Gminy Jasło, powołana na to stanowisko uchwałą Rady Gminy Jasło Nr XI/69/91 z dnia 03 września 1991 roku.

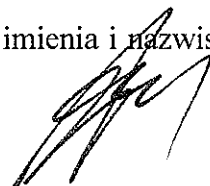
3. Data rozpoczęcia i zakończenia kontroli: 25.02.2011 r.

4. Przeprowadzający kontrolę:

Łukasz Pietruszka – inspektor w Oddziale Nadzoru nad Urzędami Stanu Cywilnego, Ewidencją Ludności i Spraw Wewnętrznych Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie, legitymujący się upoważnieniem Wojewody Podkarpackiego z dnia 15 lutego 2011 r. Nr O.III.431.1.2011.

5. Podstawa prawna do kontroli:

- art.8 ust. 3 ustawy z dnia z dnia 29 września 1986 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. z 2004 r. Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.) – dalej „PASC”,
- § 24 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, sposobu prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz.U. Nr 136, poz. 884 z późn. zm.) – dalej „rozporządzenie”,
- art. 14 ust. 2 ustawy z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska (Dz.U. z 2008 Nr 220, poz. 1414) – dalej „ustawa ZIN”



- art 28 ust. 1 pkt 2, ust. 3 pkt 2, art. 30 ust. 1 pkt 2, ust. 3 pkt 1, art. 36, art. 44 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2009 r. Nr 31, poz. 206),
- rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie kontroli prowadzonej przez wojewodę (Dz. U. z 2009 r. Nr 106, poz. 884).

6. Przedmiot i okres objęty kontrolą:

Realizacja zadań wynikających z ustaw: PASC oraz ZIN.

Okres objęty kontrolą: 01 stycznia 2008 r.- do 31 grudnia 2010 r.

Poprzednia kontrola przeprowadzona została w dniu 23.04.2007 r. W protokole poprzedniej kontroli O.III.0932/10/07 nie stwierdzono uchybień.

7. Osoba kontrolująca dokonała wpisu do księgi ewidencji kontroli pod poz. Nr 1/11

8. Ustalenia kontroli (przeprowadzonej metodą wyrywkową):

REJESTRACJA STANU CYWILNEGO

I. Księgi urodzeń, małżeństw i zgonów, akta zbiorowe i skorowidze.

Akty urodzeń, małżeństw i zgonów z badanego okresu sporządzane są oddzielnie dla każdego rodzaju aktu (art. 17. ust. 1 PASC). Księgi nie są wykorzystywane dłużej niż 5 lat (§ 12 ust. 2 rozporządzenia). Rejestracja stanu cywilnego od czerwca 2007 roku prowadzona jest w systemie komputerowym. Księga małżeństw prowadzona w formie wydruków komputerowych od 2008 roku. Księgi urodzeń i zgonów prowadzone w formie wydruków komputerowych od stycznia 2010 roku. Wcześniejsze księgi prowadzone czytelnie pismem ręcznym.

Księgi za poszczególne rok są otwierane i zamykane poprzez naniesienie stosownej adnotacji zgodnie z § 12 rozporządzenia.

Numeracja aktów rozpoczyna się na początku roku kalendarzowego od nr 1 i kończy numerem nadanym ostatniemu aktowi w danym roku. Do ksiąg stanu cywilnego za wymienione lata założone są akta zbiorowe, które oznaczone są numerami nadanymi poszczególnymi aktami stanu cywilnego (§ 15 rozporządzenia), a także prowadzi się skorowidze alfabetyczne (§ 16 rozporządzenia).



II. Księga urodzeń, akta zbiorowe i skorowidze.

W 2008 roku sporządzono 13 aktów urodzenia, w 2009 roku 34 akty urodzenia (oraz jedno uznanie dziecka poczętego), a w roku 2010 sporządzono 15 aktów. Wszystkie sporządzone akty to transkrypcje aktów zagranicznych.

III. Księga małżeństw, akta zbiorowe i skorowidze.

W roku 2008 sporządzono 90 aktów. W roku 2009 sporządzono 90 akty, w roku 2010 sporządzono 87 aktów. Kontroli poddano (akty nietranskrybowane): 10 aktów z 2008 roku Nr 10-20/08, 10 aktów z 2009 roku o Nr 1-7/09 i 9-11/09, oraz 10 aktów z 2010 roku o Nr 2-11/10.

1. Badane akty stanowią wydruki komputerowe. Wolne miejsca w poszczególnych rubrykach aktu, jak również w rubryce "uwagi", zostały zakreślone po sporządzeniu aktu stanu cywilnego w sposób uniemożliwiający dokonanie w tych miejscach jakichkolwiek wpisów (§ 7 ust. 2 rozporządzenia). Nie stwierdzono pomyłek przy sporządzaniu aktów. Stosowano właściwą pisownię dat oraz imion i nazwisk, a także nazw miejscowości - § 2 ust. 3 i § 5 ust. 1 rozporządzenia. Nupturienti spełniali przesłankę wieku wynikającą z art. 10 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego – dalej KRiO. Porównano akty z danymi znajdującymi się w dokumentach stanowiącymi podstawę sporządzenia aktów nie stwierdzając rozbieżności.

2. W przypadku aktów małżeństw sporządzonych na podstawie zaświadczeń od duchownych (art. 1 § 2 i 3 oraz art. 8 § 2 KRiO) stwierdzono, że: małżeństwa zostały zawarte w prawidłowo zakreślonym przez organ USC terminach ważności zaświadczeń stwierdzających brak okoliczności wykluczających zawarcie małżeństwa (zaświadczenia wydane były z zachowaniem właściwości miejscowej – art. 12 ust. 2 PASC); zachowany był 5 dniowy termin przekazania przez duchownych w/w. zaświadczeń Kierownika USC oraz zaświadczeń potwierdzających zawarcie małżeństwa wyznaniowego ze skutkiem cywilnym (art. 8 § 3 KRiO); akty małżeństwa zostały sporządzane w tym samym dniu, w którym zaświadczenia od duchownego wpływały do USC, ewentualnie w następnym dniu roboczym; akty podpisywane były przez powołane do tego osoby.

3. Pod treścią badanych aktów zamieszczone były na bieżąco przypiski (art. 21 ust. 3 PASC). W przypadku osoby, której urodzenie zarejestrowano na obszarze kontrolowanego USC fakt zawarcia małżeństwa był odnotowany w formie przypisku także w jej akcie urodzenia. W przypadku osoby, której urodzenie zarejestrowano na obszarze właściwości innego USC, bez zbędnej zwłoki wysyłane jest zawiadomienie o fakcie zawarcia małżeństwa do właściwego USC w celu uzupełnienia przypisku w akcie urodzenia.

4. W aktach zbiorowych badanych aktów znajdują się wymagane dokumenty przedłożone do sporządzenia aktów, naniesienia wzmianki dodatkowej lub uwagi. W przypadku decyzji stanowiących podstawę do naniesienia wzmianek dodatkowych lub uwag, prawidłowo w aktach zbiorowych zalegała cała dokumentacja m.in. wniosek, decyzja. Kopia decyzji znajdowała się również w odpowiedniej teczce rzeczowej.

5. Do skorowidzów wpisywane są nazwiska i imiona osób, których akty dotyczą.

6. Akty małżeństw zostały przesłane do organu ewidencji ludności oraz dowodów osobistych w okresie do 3 dni od ich sporządzenia.

IV. Księga zgonów, akta zbiorowe i skorowidze.

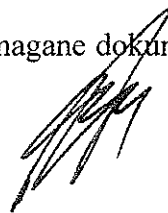
W roku 2008 sporządzono 60 aktów W roku 2009 sporządzono 75 aktów, a w 2010 roku sporządzono 60 aktów Kontroli poddano (akty nietranskrybowane): 10 aktów z 2008 roku o Nr 1-5/08 oraz 7-11/08, 10 aktów z 2009 roku o Nr 1-10/09 oraz 10 aktów z 2010 roku o 6-15/10.

1. Badane akt wypisane zostały czytelnie pismem ręcznym a od 2010 pismem komputerowym. Wolne miejsca w poszczególnych rubrykach aktu, jak również w rubryce "uwagi", zostały zakreślone po sporządzeniu aktu stanu cywilnego w sposób uniemożliwiający dokonanie w tych miejscach jakichkolwiek wpisów (§ 7 ust. 2 rozporządzenia). Nie stwierdzono pomyłek przy sporządzaniu aktów. Stosowano właściwą pisownię dat oraz imion i nazwisk, a także nazw miejscowości - § 2 ust. 3 i § 5 ust. 1 rozporządzenia. Porównano akty z danymi znajdującymi się w dokumentach stanowiących podstawę sporządzenia aktów (w szczególności daty zgonu w kartach zgonu i aktach zgonów).

2. Wszystkie akty są sporządzone przez organ właściwy ze względu na miejsce zdarzenia (art. 10 ust. 1 PASC) i podpisane przez powołane do tego osoby i opieczetowane (§ 6 rozporządzenia).

3. Pod treścią badanych aktów zamieszczone były na bieżąco przypiski. W przypadku osoby, której urodzenie zarejestrowano na obszarze kontrolowanego USC fakt zgonu był odnotowany w formie przypisku także w akcie jej urodzenia, a jeżeli osoba w przeszłości zawarła na tym obszarze związek małżeński, także w jej akcie małżeństwa. W przypadku osoby, której urodzenie lub małżeństwo zarejestrowano na obszarze właściwości innego USC, bez zbędnej zwłoki wysyłane było zawiadomienie o fakcie zgonu do właściwego USC w celu uzupełnienia przypisków w aktach urodzeń lub małżeństw.

3. W aktach zbiorowych badanych aktów znajdują się wymagane dokumenty przedłożone do sporządzenia aktów.



Prk

4. Do skorowidzów wpisywane są nazwiska i imiona osób, których akty dotyczą
5. Akty zgonów zostały przesłane do organu ewidencji ludności oraz dowodów osobistych w okresie do 3 dni od ich sporządzenia.

V. Szczególne wypadki rejestracji stanu cywilnego - wpisywanie treści zagranicznych aktów stanu cywilnego do polskich ksiąg stanu cywilnego.

Prowadzona jest odrębnateczka rzeczowa dotycząca wpisywania treści zagranicznych aktów urodzenia do polskich ksiąg stanu cywilnego (USC.5150). Dokumenty przedłożone do transkrypcji przechowywane są w aktach zbiorowych wraz z aktami nietranskrybowanymi. W 2008 roku sporządzono 23 akty (13 aktów urodzeń, 8 aktów małżeństw i 2 akty zgonu), w roku 2009 sporządzono 42 akty (34 akty urodzeń i 8 aktów małżeństw), a w 2010 roku 23 akty (15 aktów urodzeń i 8 aktów małżeństw).

1. Sprawdzono dokumentację postępowania administracyjnego oraz sporządzone na jej podstawie akty urodzeń Nr 11-13/08, 33-35/09 oraz 13-15/10 stwierdzając, co następuje

Wnioski o wpisanie zagranicznych aktów urodzeń do polskich ksiąg składały osoby uprawnione, tj. przedstawiciel ustawowy lub jego pełnomocnik.

Do wniosków załączone było tłumaczenie tego dokumentu na język polski, dokonane przez tłumacza przysięgłego w Polsce lub polskiego konsula za granicą (§ 9 rozporządzenia).

Dane z aktów zagranicznych, w tym w zakresie miejsca urodzenia, przeniesiono do decyzji, a następnie treści aktów w księdze polskiej – prawidłowo

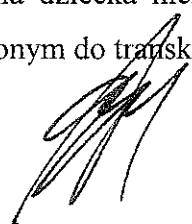
Decyzje podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 13 PASC). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone wnioskodawcy.

Podstawa wpisania aktu do księgi odzwierciedlona została prawidłowo w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust.1 rozporządzenia).

W przypadku części badanych aktów urodzenia na wniosek osoby, która wcześniej żądała transkrypcji wydano następnie odrębną decyzję o uzupełnieniu aktu (art. 36 PASC). Decyzja jest prawidłowa. Została wydana w ustawowym terminie i doręczona wnioskodawcy. Wzmianki dodatkowe w aktach urodzenia naniesiono zgodnie z decyzjami.

Stwierdzono następujące uchybienia:

- w akcie urodzenia Nr 33/09 wpisano miejsca urodzenia rodziców niezgodne z danymi znajdującymi się w akcie zagranicznym przedłożonym do transkrypcji,
- w akcie urodzenia Nr 13/10 wpisano miejsce urodzenia dziecka niezgodne z miejscem urodzenia znajdującym się w akcie zagranicznym przedłożonym do transkrypcji.



2. Sprawdzono dokumentację postępowania administracyjnego oraz sporządzone na jej podstawie akty małżeństw Nr: 39/08, 59/08, 87/08, 8/09, 42/09, 53/09, 1/10, 12/10, 19/10 stwierdzając, co następuje.

Wnioski o wpisanie zagranicznych aktów małżeństw do polskich ksiąg składały osoby uprawnione, tj. strony osobiście lub przez pełnomocnika. Do wniosków załączone były tłumaczenia transkrybowanych dokumentów na język polski, dokonane przez tłumacza przysięgłego w Polsce (§ 9 rozporządzenia).

Dane z aktu zagranicznego w szczególności w zakresie nazwisk małżonków i dzieci z tego małżeństwa oraz miejsca zawarcia małżeństwa przeniesiono do decyzji a następnie treści aktu w księdze polskiej – prawidłowo.

Decyzje podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 13 PASC). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone obydwu małżonkom.

Podstawa wpisania aktu do księgi odzwierciedlona została prawidłowo w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust. 1 rozporządzenia).

W przypadku części badanych aktów małżeństw na wniosek osoby, która wcześniej żądała transkrypcji wydano następnie odrębną decyzję o uzupełnieniu aktu (art. 36 PASC). Decyzja jest prawidłowa. Została wydana w ustawowym terminie i doręczona wnioskodawcy. Wzmianki dodatkowe w aktach urodzenia naniesiono zgodnie z decyzjami.

Stwierdzono następujące uchybienia:

- w akcie małżeństwa Nr: 39/08 oraz 12/10 przyjęto od żony oświadczenie, co do nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa przez męża (osoba nie będąca obywatelem polskim) oraz dziecko
- w akcie małżeństwa Nr: 87/08 wpisano jako miejsce urodzenia małżonka kraj urodzenia

3. Sprawdzono dokumentację postępowania administracyjnego oraz sporządzone na jej podstawie akty zgonu Nr: 5/10 i 29/10 w latach 2008-2009 nie dokonano wpisania zagranicznych aktów zgonów.

Wnioski składały osoby uprawnione, tj. strony osobiście lub przez pełnomocnika. Do wniosku załączone zostało tłumaczenie transkrybowanych dokumentów na język polski, dokonane przez tłumacza przysięgłego w Polsce (§ 9 rozporządzenia).

Podstawa wpisania aktu do księgi odzwierciedlona została prawidłowo w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust. 1 rozporządzenia).

W analizowanych aktach nie stwierdzono błędów.

VI. Zawiadomienia o przypiskach do aktów stanu cywilnego.

Sprawdzono teczkę rzeczową dotyczącą zawiadomień o przypiskach do akt stanu cywilnego. Sprawdzono przypiski w aktach urodzenia o Nr: 18/1937, 14/1945 oraz 1/1937 - przypiski nanoszono prawidłowo.

VII. Realizacja obowiązków wynikających z Konwencji Nr 3 Międzynarodowej Komisji Stanu Cywilnego

W wyniku kontroli ustalono, iż kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Gminy Jasło wykonuje obowiązki wynikające z w/w konwencji.

VIII. Przechowywanie i zabezpieczenie ksiąg.

Księgi stanu cywilnego oraz akta zbiorowe znajdują się w pomieszczeniu kierownika USC w metalowej szafie zamykanej na klucz oraz część w szafie drewnianej. W pomieszczeniu znajduje się termometr oraz higrometru, brak natomiast gaśnicy.

ZMIANA IMION I NAZWISK

W tezcze rzeczowej 5139 dotyczącej spraw z zakresu zmiany imion i nazwisk zarejestrowano w okresie objętym kontrolą łącznie 16 sprawy (8 w 2008 roku, 6 w 2009 i 2 w 2010). Kontroli poddano postępowania: USC-5139-1-6/08, USC-5139-1-7/08, USC-5139-8/08, USC-5139/1-3/09, USC-5139/1-4/09, USC-5139/1-5/09, USC-5139-1/2010, USC-5139-2/2010.

Podania składały osoby uprawnione. Decyzję podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 12 ustawy ZIN). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone stronie. Informację o zmianach wysłano do adresatów określonych w art. 13 ustawy ZIN.

W analizowanych postępowaniach nie stwierdzono nieprawidłowości.

WNIOSKI DOTYCZĄCE USUNIĘCIA STWIERDZONYCH NIEPRAWIDŁOŚCI

Dopilnować, ażeby w przyszłości,

- w aktach stanu cywilnego sporządzanych na podstawie art. 73 par. 1 zawierać wszystkie dane będące w zagranicznym akcie w formie przewidzianej polskim prawem oraz podlegające wpisowi do polskiej księgi stanu cywilnego,
- w przypadku, gdy akt podlegający transkrypcji zawiera dane w formie, której nie przewiduje polskie prawo (np. kraj urodzenia zamiast miejsca urodzenia) akt polski

sporządzać bez tych danych, uzupełniając go następnie odrębną decyzją w trybie art. 36 PASC na podstawie przedstawionych przez stronę bądź będących w posiadaniu USC innych aktów stanu cywilnego. Akty te (bądź notatki służbowe w przypadku aktów znajdujących się w tym samym USC) muszą znajdować się w aktach zbiorowych,

- oświadczenia co do nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa przez małżonków i dzieci przyjmować wyłącznie od obywateli polskich (dwójka małżonków). W przypadku małżonków nie posiadających polskiego obywatelstwa stosować przepisy z zakresu rejestracji stanu cywilnego oraz ustawy Prawo prywatne międzynarodowe,
- w aktach zbiorowych aktów stanu cywilnego umieszczać wyłącznie oryginały dokumentów natomiast kserokopie trzymać w odrębnych teczkach rzeczowych (transkrypcje, uzupełnienia, sprostowania) – nie odwrotnie,
- decyzje wysyłać stronom ze zwrotnym potwierdzeniem odbioru (potwierdzenie powinno znajdować się w aktach sprawy). Odbiór osobisty strony powinny zaznaczyć z podaniem daty oraz własnoręcznym podpisem i oświadczeniem, że decyzję odebrały osobiście.
- umieścić w pomieszczeniu USC gaśnicę,

Osobą odpowiedzialną za powstałe uchybienia jest Pani Anna Witalis - Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Gminy Jasło.

Na tym protokół zakończono.

Kierownik podmiotu kontrolowanego poinformowany został o uprawnieniach, jakie mu przysługują na podstawie ustawy z dnia 23.01.2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. Nr 31, poz. 206), tj. o prawie:

1/ odmowy podpisania protokołu kontroli i złożenia Wojewodzie Podkarpackiemu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, wyjaśnienia przyczyn tej odmowy (art. 44 ust. 3 ustawy).

2/ zgłoszenia Wojewodzie Podkarpackiemu, przed podpisaniem protokołu kontroli, w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu kontroli, umotywowanych pisemnych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole kontroli (art. 44 ust. 4 i 6 ustawy).

W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń termin odmowy podpisania protokołu wiaz z podaniem jej przyczyn biegnie od dnia doręczenia kierownikowi podmiotu kontrolowanego stanowiska Wojewody Podkarpackiego wobec zastrzeżeń (art. 44 ust. 13 ustawy).

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w dniu 02 marzec 2011 r., z których jeden wysłano do jednostki kontrolowanej.

Protokół otrzymałem i podpisałem Jasło, dnia 10/03. 2011 r.

Kontrolowany

/ kier. jednostki /

W Ó J T

mgr Stanisław Chęć

Kontrolujący

inspektor

w Wydziale Spraw Obywatelskich
i Cudzoziemców

Łukasz Pietruszka



WOJEWODA PODKARPACKI

ul. Grunwaldzka 15
35-959 Rzeszów
skr. poczt. 297

Rzeszów, 2011-03-16

O.III.431.1.2011

Pan
Stanisław Pankiewicz
Wójt Gminy Jasło
ul. Słowackiego 4
38-200 Jasło

Informuję, że przeprowadzona w dniu 25.02.2011 r. przez Łukasza Pietuszkę, inspektora w Oddziale Nadzoru nad Urzędami Stanu Cywilnego, Ewidencją Ludności i Spraw Wewnętrznych Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie kontrola problemowa dotyczyła sprawdzenia wykonywania przez Wójta Gminy Jasło zadań zleconych z zakresu rejestracji stanu cywilnego, zgodnie z ustawą z dnia 29 września 1986 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r., Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.) oraz zmiany imion i nazwisk, zgodnie z ustawą z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2008 r. Nr 220, poz. 1414)

W związku z ustaleniami kontroli przekazuję

wystąpienie pokontrolne

Na podstawie ustaleń tej kontroli zawartych w protokole kontroli problemowej nr O.III.431.1.2011 kontrolujący ocenia, że zadania zlecone na podstawie wyżej wymienionych ustaw wykonywane są przez Wójta Gminy Jasło w zasadzie prawidłowo pomimo wystąpienia nieprawidłowości.

W zakresie Prawa o aktach stanu cywilnego nieprawidłowości sprowadzają się do:

- wpisywania miejsc urodzenia niezgodnie z danymi znajdującymi się w aktach zagranicznych przedłożonych do transkrypcji,

- przyjmowanie oświadczeń, co do nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa przez osoby nie posiadające polskiego obywatelstwa oraz dzieci urodzone z tego związku.

Osobą odpowiedzialną za powstałe uchybienia jest Anna Witalis - Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Gminy Jasło.

Przedstawiając powyższe uwagi i oceny

zalecam

aby:

- w aktach stanu cywilnego sporządzanych na podstawie art. 73 par. 1 PASC zawierać wszystkie dane będące w zagranicznym akcie w formie przewidzianej polskim prawem oraz podlegające wpisowi do polskiej księgi stanu cywilnego,
- w przypadku, gdy akt podlegający transkrypcji zawiera dane w formie, której nie przewiduje polskie prawo (np. kraj urodzenia zamiast miejsca urodzenia) akt polski sporządzać bez tych danych, uzupełniając go następnie odrębną decyzją w trybie art. 36 PASC na podstawie przedstawionych przez stronę bądź będących w posiadaniu USC innych aktów stanu cywilnego. Akty te (bądź notatki służbowe w przypadku aktów znajdujących się w tym samym USC) muszą znajdować się w aktach zbiorowych,
- oświadczenia co do nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa przez małżonków i dzieci przyjmować wyłącznie od obywateli polskich (dwójka małżonków). W przypadku małżonków nie posiadających polskiego obywatelstwa stosować przepisy z zakresu rejestracji stanu cywilnego oraz ustawy Prawo prywatne międzynarodowe,

Proszę o przedłożenie w terminie 30 dni od daty otrzymania niniejszego pisma informacji o sposobie wykorzystania uwag i wniosków oraz wykonania zaleceń, a także o podjętych działaniach lub przyczynach niepodjęcia działań.

Kierownik Oddziału
w Wydziale Spraw Obywatelskich
i Cudzoziemców

Andrzej Kosior

Z up. WOJEWODY PODKARPACKIEGO

Stanisław Łyszczek
DYREKTOR WYDZIAŁU
SPRAW OBYWATELSKICH I CUDZOZIEMCÓW